

Слава Ісусу Христу! - Glory to Jesus Christ!

5 березня 2017 р. – 1-а неділя Великого Посту, Неділя
Православ'я – Глас 4

March 5, 2017 – 1st Sunday of Great Fast, Sunday of Orthodoxy – Tone 4

9:30AM За Парафіян та жертводавців

Понеділок, 6 березня

8:00AM Особливе намірення

Вівторок, 7 березня

8:00AM Особливе намірення

Середа, 8 березня

6:00PM **Хресна Дорога** (англ.)

Четвер, 9 березня

8:00AM † Юрій (ж. Брат)

П'ятниця, 10 березня – Великопосна місія

Піст без м'яса

9:30AM † Текля Курило (ж. Олександр Курило)

6:00PM **Сорокоусти** – поминальна відправа за покійних парафіян та членів сімей

Sorokousty – Panachyda (memorial service) for Departed Parishioners and Family

Розмова з місіонером про Україну

Субота, 11 березня – заупокійна – Великопосна місія

8:30AM † Текля Курило (ж. Поліна Кухарчик)

12:00 Розмова з місіонером про Україну

Св. Сповідь (укр./англ.)

Неділя, 12 березня – 2-га Неділя Великого Посту

Св. Сповідь (укр./англ.)

9:30AM За Парафіян та жертводавців

Великопосна Місійна Проповідь

For Parishioners & Benefactors

Monday, March 6

Special Intention

Tuesday, March 7

Special Intention

Wednesday, March 8

Stations of the Cross (English)

Thursday, March 9

† George (Brother)

Friday, March 3 – Lenten Mission

Fasting: No meat

† Thecla Kurylo (Alex Kurylo)

Saturday, March 11 – Lenten Mission
† Thecla Kurylo (Pauline D. Kucharczyk)
Conversation with Missionary about Ukraine

Sund., March 12 – 2nd Sunday of Great Fast

Confessions (in Ukrainian and English)

Confessions (in Ukrainian and English)

Confessions (in Ukrainian and English)

Confessions (in Ukrainian and English)

Confessions (in Ukrainian and English)

For Parishioners & Benefactors

Lenten Mission Sermon

TODAY'S HOLY SCRIPTURE READINGS: **Epistle** – Heb. 11:24-26, 32-12:2 **Gospel** – John 1:43-51

WELCOME PARISHIONERS AND GUESTS! Please join us for coffee and sweets in our Church undercroft after Liturgy!

ETERNAL SANCTUARY LAMP is offered this week in memory of † Irena Lesiw (req. by Family).

GREAT FAST (LENT): We abstain from meat on Fridays and, if possible, Wednesdays of Lent as well. We should plan to devote more time to prayer, reading of the Bible, good works and Confession. When we truly fast, we should refrain from gossip, cursing, criticism, arguments, evil deeds, excessive use of internet, mobile-phones, i-pods, etc.

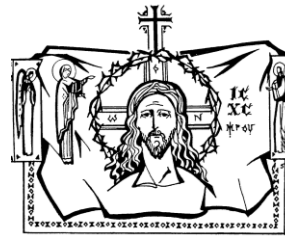
ADULT RELIGIOUS EDUCATION – class this week will be on Wednesday, March 8, following the Stations of the Cross.

OUR LENTEN MISSION will be conducted by Fr. Roman Mirchuk (in both Ukrainian and English) next weekend, beginning with the **SOROKOUSTY MEMORIAL SERVICE** on Friday at 6PM (see schedule above). As we begin our Lenten journey, plan to attend to spiritually prepare for our Lord's Resurrection!

ANNUAL PARISH MEETING will be held next Sunday, March 12, after Liturgy, along with a special "Pancake Breakfast". All parishioners are encouraged to attend and take an active role in our vibrant parish.

SELF RELIANCE NY FCU Annual Membership Meeting will be held in NYC on Sunday, March 19 at 2PM. A charter bus will be leaving from our Church after Liturgy; please phone the branch (626-2938) to reserve a seat.

HELP WANTED: Harry Slobodian is looking for a live-in caregiver for his ailing wife. For inquiries call (845) 876-2402.



МОЛИТВА СВ. ЄФРЕМА

(у часі Великого Посту мовимо цю покайну молитву з поклонами)

- ✠ **Господи і Владико життя мого! Духа ліниєства, недбайливості, властолюб'я і пустомовства віджени від мене.** (Доземний поклін)
- ✠ **Духа чистоти, покори, теперпеливості і любові даруй мені, слугі твогому.** (Доземний поклін)
- ✠ **Так, Господи, Царю! Дай мені бачити гріхи мої і не осуджувати брата мого, бо ти благословенний навіки вічні. Амінь.** (Доземний поклін)

Слово БОЖЕ НА СЬОГОДНІ: **Апостол** – Євр. 11, 24-26; 32-12,2 **Євангеліє** – Йо. 1, 43-51

ВІТАЄМО ВСІХ ПАРАФІЯН ТА ГОСТЕЙ! Ласкаво просимо Вас до Церковної зали після Святої Літургії на каву і солодке та поспілкуватися з друзями!

ВІЧНЕ СВІТЛО на цей тиждень – в пам'ять † Ірени Лесів (ж. Родина).

ВЕЛИКИЙ ПІСТ – В кожну п'ятницю зобов'язує піст без м'яса; заохочуємо до посту без м'яса також у середу. Використаймо цей час, щоб брати участь у відправах, більше молитися, читати св. Письмо, давати милостині на добродійні цілі та приступити до св. Сповіді.

КУРС РЕЛІГІЙНОЇ ОСВІТИ ДЛЯ ДОРОСЛИХ – в середу 8 березня, після відправи у церковній залі.

СОРОКОУСТИ – Друга відправа буде в п'ятницю, 10 березня о год. 6-ій веч.

ВЕЛИКОПОСНА МІСІЯ І РЕКОЛЕКЦІЇ – о. Роман Мірчук буде проповідувати (в двох мовах) в днях: 10-12 березня. Також буде можливість приступити до св. Сповіді. Заохочуємо всіх прибути та душевно приготуватися до Воскресіння Господа Нашого Ісуса Христа.

РІЧНІ ПАРАФІЯЛЬНІ ЗБОРИ – в наступну неділю після св. Літургії. Також буде «сніданок з млинцями». Заохочуємо всіх парафіян до участі!

КРЕДИТІВКА – Річні Загальні Збори – в неділю, 19 березня о год. 2-ій по пол. Автобус поїде з церковного подвір'я після Св. Літургії до Нью Йорку – місця замовляти в Кредитівці (626-2938).

ПАМ'ЯТНА КНИГА З НАГОДИ 50-РІЧЧЯ ПАРАФІЇ буде видана перед літом. Всіх охочих до помочі просимо звернутися до о. Пароха.

ВЕЛИКЕ ПРОХАННЯ до парафіян пам'ятати за своїх рідних, які є в лікарні або в старечому домі. Треба подбати, щоб вони мали можливість приступити до св. Сповіді та прийняти Святе Причастя. Зверніться до о. Пароха.

ЗНАЧИТЬ У СВОЇХ КАЛЕНДАРЯХ – 2017 – SAVE THE DATE!

Засідання Пасторальної Ради – 03/07 – Pastoral Council Mtg

Великопосна Місія – 03/10-12 – Lenten Mission

Річні Парафіяльні Збори – 03/12 – Annual Parish Meeting

Панcake Breakfast – 03/12 – Pancake Breakfast

Збори Кредитівки в Н.Й. – 03/19 – SRNYFCU Meeting

Базар – 04/08-09 – Bazaar

Пасха - Великдень – 04/16 – Easter - Pascha

Свячене – 04/30 – Easter Luncheon

Празник – 06/04 – Feastday celebration

Урочисте Св. Причастя – 06/04 – 1st Solemn Communion

Пікнік – 08/06 – Picnic

Печення поросятка – 10/01 – Pig-Roast

Financial Recap – 02/19/2017

Parishioners	\$ 619.00
Guests	104.00
Poor	13.00
Candles	125.00
Initial Offering	24.00
Fuel	295.00
Dues	80.00
Coffee	63.00
The Sower	15.00
Church Donations	735.00
Eternal Light	20.00
Church in E.Europe	40.00
Varenyky	100.00

Total Contributions: \$2,233.00

Financial Recap – 02/26/2017

Parishioners	\$ 358.00
Guests	70.00
Poor	3.00
Candles	90.00
Fuel	50.00
Zapusty Luncheon	257.00
Church in E.Europe	15.00

Total Contributions: \$ 843.00